



Dialuna 18 December 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952







**BON PASCO  
y Feliz 2024**



*Evelyn Wever-Croes*  
PRIME MINISTER

**Gobierno ta haci tur esfuerzo pa evita mas tragedia**  
**CMMA TA TRAHANDO RIBA**  
**PROYECTO DI INFORMACION Y**  
**CONSCIENTISACION RIBA E PELIGER**  
**PA DRENTA ARUBA VIA ILEGAL**  
**Lo tin consecuencia pisa pa esnan cu ta pone bida di**  
**hende na riesgo**



Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba siman pasa diahuebs, a elabora riba e maneho y esfuersonan di Gobierno pa evita mas tragedia di personanan cu ta crusa lama bruto den boto pa bin Aruba poniendo asina nan bida na peligro, manera tawata e caso un biaha mas siman pasa cu 4 persona a perde nan bida.

Prome Minister a remarca cu Gobierno di Aruba tin palabracionnan cu autoridadnan Venezolano sinembago, botonan ta keda yega for di Venezuela. Un di e condicionnan pa habri frontera maritimo cu Venezuela comienso di e aña aki, tawata cu Venezuela lo haci mas na controlnan preventivo na su costa, especialmente na costa di Estado Falcon cu ta mas cerca y unda cu mas frecuentemente ta sali boto pa Aruba. Cu botonan toch saliendo for di costa Venezolano ta muestra cu di nan banda nan no ta haci suficiente. Gobierno un biaha mas a pidi autoridadnan Venezolano pa pone mas atencion na e aspecto preventivo di control di nan costa.

Di parti di Aruba, autoridadnan ta purba di aumenta control di costa. Aruba tin scarcedad di personal na e momentonan aki y ta dificil pa tin control di costa 24/7. Prome Minister a indica cu Gobierno lo acerca Hulanda un biaha mas pa yega na un solucion. Cu e radarnan, Prome Minister a indica, Kustwacht y nos propio Polis maritimo ta haciendo lo maximo pa controla.

Tambe, e organizacion di Aruba, CMMA (Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba) a cuminsa cu tayernan, trabounan di conscientisacion y prevencion. Entre otro, hunto cu Embahada di Reino na Caracas, CMMA ta trahando riba un proyecto na unda lo bay Venezuela pa duna

informacion y conscientisacion riba con peligroso e ruta aki ta y e consecuencianan severo cu tin pa esnan cu ta haci e traficacion di hende via ilegal, entre otro, e capitan di e botonan aki ta core riesgo pa haya castigo di maximo 18 aña cera.

Banda di esaki, Gobierno ta traha riba conscientisacion cu organisacionnan internacional cu a wordo acredita na Aruba entre otro International Organization for Migration, IOM. Tambe, a traves di Relacionnan Exterior di Hulanda y Embahadanan, tin comunicacion cu autoridadnan Venezolano. Di e manera aki tambe, hunto ta trahando na conscientisacion den e pueblo di Venezuela y Aruba cu esaki ta un via hopi peligroso.

Prome Minister a indica cu na Aruba, kizas pa desesperacion of gana inmenso pa wak nan famia, tin persona cu ta invita famianan y conocinan pa nan subi un boto y na e manera ilegal y peligroso aki, dreña nos pais, cu promesanan cu nan lo ta miho aki, cu nan lo tin trabou entre otro. Na Aruba un escenario mucho bunita y positivo ta wordo pinta na e personanan aki y nan ta haya e idea cu Aruba pa nan lo ta paraiso ignorando e peligro cu nan ta expone nan bida na dje.

“Esaki ta un di e pio pesadiyanan cu un gobernante por pasa aden. Tanto autoridadnan concerni, embahadanan y Gobiernonan, ta di acuerdo cu esaki. Nos a pasa aden demasiado biaha caba. Nos ta keda pidi tur ciudadano di nos pais pa no invita nan sernan keri na e trayecto ilegal y peligroso aki pa dreña nos pais. No pone nan bida na peligro. Lo tin consecuencia pisa pa esnan cu ta haci esaki. Hunto nos lo evita pa e tragedianan aki no pasa mas”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa. ■





**BON PASCO  
y Feliz 2024**



*Ursell Arends*  
MINISTER

## **BAKI DEN BARIO TA CONTINUA DEN 2024**

**Un iniciativa di Campaña Nacional Limpi Limpi pa stimula  
habitanan di separacion**



Dialuna atardi 18 di december durante conferencia di prensa, Minister Arends encarga cu maneho di desperdicio, a anuncia cu lo continua cu e iniciativa di Baki den Bario.

Na augustus di e aña aki a comunica cu lo tin un parke di separacion den diferente districto, pa cuater luna. E districtonan selecta tabata San Nicolas, Santa Cruz, Noord, Oranjestad, Savaneta, Pos Chikito y Paradera. E fechanan di e 12 eventonan di 2023 ta disponibel riba e website [limpi.aw](http://limpi.aw).

Durante henter e proceso a bin ta evalua y adapta e actividad basa riba sugerencianan, e tereno disponibel y demas

logistica. Na comienso a cuminsa ta acepta cinco diferente tipo di desperdicio cual tabata desperdicio di mata (greenwaste), metal, e-waste, contruccion y desperdicio mescla (bulk waste). A expande e separacion cu tres tipo di desperdicio adicional cual tabata carton, taira y azeta di cushina.

Baki den Bario a bin ta ricibi alrededor di 500 auto y rotacion di mas cu 60 baki pa cada actividad. Palabra di danki ta bai na tur partners cu a forma parti di e iniciativa di Baki den Bario y tambe ciudadonan pa e yega na e parke di separacion y coopera den e proceso.

Aruba su compromiso pa separa desperdicio den gran escala ta contribui grandemente na preservacion di Aruba su naturalesa. Separando na Baki den Bario ta permiti procesonan eficiente di reciclahe, reduciendo e presion riba nos tera pa atende cu Aruba su desperdicio en general.

Minister Arends a duna di conoce cu lo comunica e schedule pa 2024 den januari pero ya caba ta sigur cu Baki den Bario lo tuma luga un biaha pa luna. Tambe e minister a informa cu e ta premira tres compania mas cu lo drenta e industria di procesa desperdicio. Lo evalua pa aña esakinan den e actividadnan di Baki

den Bario unda ta habri e posibilidad pa expande mas ainda e desperdicionan acepta. Asina por procesa e desperdicio na un manera mas responsabel. Mas nos separa, mas material prima nos por recupera pa reusa of recicla.

Gobierno tin e responsabilidad pa facilita y tambe educa pueblo riba separacion, mientras cu e infraestructura pa reciclahe ta wordo optimalisa. Cada paso individual of di iniciativa propio di cada compania/organizacion ta fundamental pa dirigi nos den un direccion mas sostenibel. Hunto nos por mantene nos Aruba Limpi Limpi. ■









**BON PASCO  
y Feliz 2024**



*Xiomara Maduro*  
MINISTER

**Riba Dia di Impuesto 1 di december 2023:**

# **MINISTER MADURO DI FINANSA TA GRADICI STAF Y PERSONAL DI DEPARTAMENTO DI IMPUESTO PA NAN TRABOU HACI NA BIENESTAR DI ARUBA DEN AÑA 2023**



Riba 1 di december tabata Dia di Departamento di Impuesto (DIMP) y pa e ocasion aki staf y personal di DIMP a bin hunto, pa repasa nan logronan y comparti un rato ameno cu otro den un ambiente informal. Minister Maduro di Finansa tambe a pasa un rato pa asina saluda, felicita y gradici e staf y personal di DIMP pa nan trabou haci na bienestar di Aruba den aña 2023.

E mandatario a expresa cu aña 2023 tabata tipica pa cambianan fiscal di cual e introduccion di BBO na frontera tabata esun cu mas a resalta. "Mester bisa cu tecnicamente e cambio fiscal aki a bay hopi bon sin mucho problema. Banda di esaki, e hecho cu DIMP a logra pa 'haal in' un retraso di mas di 40 aña den procesa aangifte di loonbelasting y cu a logra pa paga restitucion di aña 2022 ya caba den aña 2023, ta logronan grandi pa Pais Aruba pa cual nos mester ta gradici na e esfuerzo constante di DIMP su trahadornan. Tin mas reto pa surpasa, pero nos por tin e confiansa cu e team di DIMP lo sa di surpasa esakinan tambe na bienestar di Aruba," tabata e palabranan di Minister Maduro pa e ocasion di reflexion.



A haci uzo di e momento tambe pa duna reconocimiento na trahadornan cu a cumpli aniversario di trabou gradiciendo nan pa e trabou leal como trahado publico na DIMP pa 25, 30 y 35 aña.

Minister Maduro ta felicita y gradici e directora di DIMP sra. Luenne Gomez-Pieters y directora suplente sra. Angeline Giel y tur e trahadornan di DIMP pa un otro aña di trabou importante haci na bienestar di Aruba. ■









**BON PASCO  
y Feliz 2024**



*Dangui Oduber*  
MINISTER

## RESULTADO PA E LUNA DI NOVEMBER 2023 A DRENTA CU UN CRECEMENTO DI 12.7% DI BISHITANTE EN COMPARACION CU AÑA 2022

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa cu a ricibi e resultadonan pa e luna di November 2023 encuanto turismo for di Aruba Tourism Authority (ATA). Pa luna di November 2023 e cifranan ta demostra cu Aruba e ricibi 1,116.223 turista via nos aeropuerto y den estudio di Centrale Bank Aruba ta demostra cu turistanan ta gasta 21.3% mas den November den comparacion cu aña 2022.

E reportahe ta demostra cu 11.1% di turistanan ta hospeda na hotel, 4.7% ta keda na all inclusive, 3.4% ta usa timeshare y 18.7% ta cay den e categoria di vacation rentals. E top 3 mercadonan di bishitantenan cu ta yega Aruba ta di Colombia 55.1%, Argentina 46.8% y Brazil 41.3%.

Locual a resalta den e reportahe tambe ta e crecemento di e mercado di mas grandi cu ta keda tambe e mercado di Norte America. E estadonan cu mas a crece di Merca ta Illinois cu 21.9%, Ohio cu 27.3% y Virginia cu 27.2%.

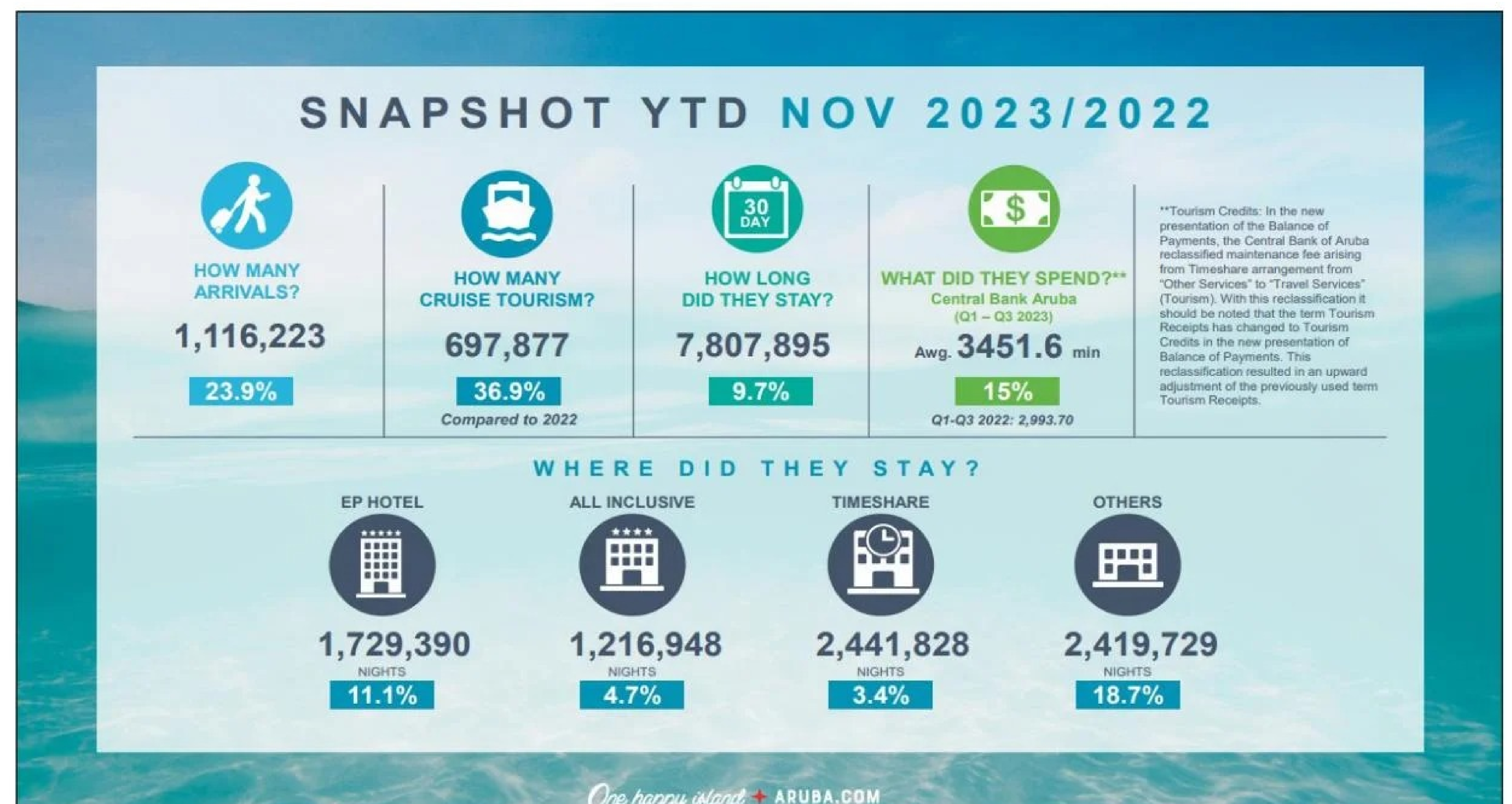
Turismo ta sigui crece y sigui surpasa nivelnan di aña 2022 cual sigur ta excepcional. Tambe ta pa nota cu motibo di bishita pa e luna di November 2023 en comparacion cu 2022 ta pa conferencia, shopping y meetings na Aruba. Tur indicador ta demostra cu e experiencia general di e bishitante ta keda uno halto y ta wordo clasifica cu 9.1 y cu gastronomia 9.5 cu sigur ta indica cu nos bishitante nan ta hopi satisfecho cu nos gastronomia na Aruba.

Otro indicacion sumamente importante ta cu cruceronan tambe ta sigui demostra confiansa den Aruba cu un crecemento di 36.9% den luna di November 2023 den comparacion cu 2022.

Maneho di Minister Dangui Oduber ta dirigi riba un maneho di turismo sostenibel, enfocando riba

turistanan di calidad pa por sigui haci inversionan continuo den producto Aruba y percura pa diversifica Aruba su turismo.

Finalmente, Minister Oduber ta gradici tur partner y tur cu ta laborando den e industria di turismo. Tur personan aki ta haci cu awe Aruba ta surpasando tur expectativa den su recuperacion. Danki na e pueblo cu a demostra di ta uno resiliente, ban sigui demostra nos cordialidad y duna e hospitalidad na nos bishitantenan cu nos ta conoci pe. Sin lubida nos asset di mas grandi cu ta nos hendenan. ■■■





Minister Dangui Oduber:

TA BUSCA CANDIDATONAN CU BIG- OF ARUBIG REGISTRATIE PA APLICA RIBA VACATURA CU TIN HABRI PA HUISARTSENOOPLEIDING PA SPECIALISA Y BIRA DOKTER DI CAS NA ARUBA

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta anuncia cu pa e prestigioso “Huisartsenopleiding Aruba” acredita pa Amsterdam UMC lo ta buscando candidatonan entusiasmo cu a completa nan estudio den region of na Hulanda, cu tin un titulo di “Master Degree” y cu ta cualifica pa tin un registracion di AruBIG. E personanan aki lo tin e oportunidad aplica pa cuminsa e opleiding for di 1 di Augustus 2024 como AIOS (Arts in Opleiding tot Specialist) pa asina specialisa nan mes durante 3 aña pa bira dokter di cas aki na Aruba.

E Huisartsenopleiding Aruba a cuminsa na 2009 cu e meta di reforsa e ‘eerstelijnszorg’ aki na Aruba. E opleiding ta wordo organisa pa Huisartsenopleiding Amsterdam UMC conhunto cu Departamento di Salubridad Publico di Aruba (DVG) y Huisartsen Vereniging Aruba (HAVA) y ta wordo acomoda na nos hospital “Instituto Medico San Nicolas” (ImSan).

PAKICO HUISARTSENOOPLEIDING ARUBA?

- Specialisacion completo na Aruba bou di supervision di Amsterdam UMC.
- Un mix dinamico, unda ta haci 1 dia pa siman curso di teoria y 4 dia pa siman lo ta den practica pa medio di pasantia.
- Pasantia den huisartsenpraktijk den e prome y di tres aña.
- Diferente programa di pasantia durante e di 2 aña di estudio, manera asistencia na “Eerste Hulp” na Horacio Oduber Hospital (HOH), un pasantia den cuido cronico (CZ) y tambe un pasantia den instituto di salud mental (Respaldo).
- Un opleiding full-time cu posibilidad di vrijstelling basa ariba estudio y experiencia anterior.

ACREDITACION:

- E opleiding y su terminonan final cumpli completamente cu e rekesitonan di e huisartsenopleiding di hulanda. Na final cu termina e opleiding e dokter mester registra su mes den e registro di AruBIG.
- Pa e candidatonan cu a cuminsa cu e Nederlandse BIG registratie, e diploma tambe lo ta valido na Hulanda y ta hacie posibel pa registra den RGS-register.

KEN TA CUALIFICA?

- Dokternan cu registracion di AruBIG (aki ta inclui tur cu diploma acredita na universidadnan manera Colombia, Costa Rica, Hulanda, esnan registra na Hulanda, y esnan registra na Canada, y Merca).
- Dokternan cu tin registracion di BIG.

CRITERIONAN:

- Diploma reconoci como basisarts.
- Un rijbewijs valido.
- Registracion di AruBIG of registracion di BIG valido.
- Experiencia clinico actual.

- Dominio di e idioma di Hulandes den palabra y skirbi.
- Ventaha: dominio di e idioma di Papiamento y Spaño.

CONTRACTO:

Durante e opleiding lo haya un contrato di trabou na ImSam y lo tin derecho riba un salario. Considerando cu e estudio y salario aki ta wordo financia, lo mester keda traha como dokter di cas na Aruba pa minimo 5 aña despues di termina e opleiding.

CON PA SOLICITA MANDA BO:

- Carta di motivacion.
- CV (Curriculum Vitae).
- Copia di diploma di BSc y MSc.
- Registracion di AruBIG of registracion di BIG Hulandes.
- Copia di un rijbewijs valido.
- Referencianan cu muestra di experiencia clinico.

Ultimo dia pa solicita ta 7 January 2024.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Huisartsenopleiding Aruba na atencion di Sr. Dr. J.R. Rajnherc na [j.rajnherc@imsan.aw](mailto:j.rajnherc@imsan.aw)

Tambe por haya mas informacion na e siguiente paginan:

<https://www.huisartsopleiding.nl/opleidingsprogramma>

<https://www.havaruba.org/nl/huisartsenopleiding>



# VACATURA

## HUISARTSEN OPLEIDING ARUBA

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta anuncia cu pa e prestigioso “Huisartsenopleiding Aruba” acredita pa Amsterdam UMC lo ta buscando candidatonan entusiasmo cu a completa nan estudio den region of na Hulanda, cu tin un titulo di “Master Degree” y cu ta cualifica pa tin un registracion di AruBIG. E persona aki lo tin e oportunidad aplica pa cuminsa e opleiding for di 1 di Augustus 2024 como AIOS (Arts in Opleiding tot Specialist) pa asina specialisa nan mes durante 3 aña pa bira dokter di cas na Aruba.

### CON PA SOLICITA

- Carta di motivacion.
- CV (Curriculum Vitae).
- Copia di diploma di BSc y MSc.
- Registracion di AruBIG of registracion di BIG Hulandes.
- Copia di un rijbewijs valido.
- Referencianan cu muestra di experiencia clinico.

Ultimo dia pa solicita ta 7 January 2024 y pa mas informacion por tuma contacto cu Huisartsenopleiding Aruba na atencion di Sr. Dr. J.R. Rajnherc na [j.rajnherc@imsan.aw](mailto:j.rajnherc@imsan.aw).





**SOLLICITEER NU**

# VACATURE

## HUISARTSENOPLEIDING

### ARUBA

Voor de prestigieuze Huisartsenopleiding Aruba, geaccrediteerd voor Amsterdam UMC, zoeken wij enthousiaste kandidaten die in de regio of in Nederland hun master hebben voltooid en kwalificeren voor een AruBIG-registratie, die vanaf 1 Augustus 2024 willen starten als AIOS voor de driejarige specialisatie tot huisarts.




### WIE KOMT IN AANMERKING?

- ✓ Artsen met AruBIG-registratie.  
(hieronder vallen de op de aangewezen universiteiten in Colombia of Costa Rica opgeleide, de in Nederland opgeleide, alsmede de in Canada en de Verenigde Staten geregistreerde basisartsen)
- ✓ Artsen met een BIG-registratie.

### CRITERIA



### OVER ONS:

-  T.a.v. de heer dr. J.R. Rajnherc
-  j.rajnherc@imsan.aw  
[www.huisartsopleiding.nl/opleidingsprogramma](http://www.huisartsopleiding.nl/opleidingsprogramma)
-  Stuur uiterlijk per 7 Januari 2024

- Een erkend diploma voor basisarts.
- Een geldig rijbewijs.
- Een geldige AruBIG registratie of BIG registratie.
- Recente klinische ervaring.
- Beheersing van de Nederland taal in woord en geschrift is vereist.
- Beheersing van Papiamentu en/of Spaans is een pré.



Motivatiefbrief, CV, Kopie van je bsc- en msc-diploma, AruBIG of Nederlandse BIG registratie, rijbewijs en referenties.







**BON PASCO**  
y Feliz 2024



*Geoffrey Wever*  
MINISTER

## **SETAR N.V. TA HACI ENTREGA DI PRESUPUESTO 2024 CERCA MINISTER GEOFFREY WEVER**



Diabierna 15 di december 2023 a tuma luga un reunion di e accionistanan di Setar N.V. (aandeelhoudersvergadering). Durante e reunion, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Mr. Geoffrey Wever, a ricibi e presupuesto pa 2024 di Setar N.V.

Minister Wever ta aplaudi e entrega na tempo di e presupuesto, danki na e directiva, tur empleado y tambe miembronan di e hunta di supervision cu a haci esaki posibel.

Den e era moderno, conexion ta mas importante cu nunca, y den esaki Setar N.V. ta keda un compania robusto y ta un contribuidor importante na e economia di Aruba, brindando e servicio y desaroyo tecnologico di comunicacion.

Den e reunion di accionista Minister Wever a aproba cu Setar lo inverti AFL 70 miyon den continua cu conecta tur cas na Aruba riba fiber, y implementacion di 5G entre otro. Setar

N.V. lo duna Gobierno di Aruba como unico accionista AFL 5.5 miyon na dividendo. Riba peticion di Minister Wever, Setar N.V. lo bai inverti tambe den sostenibilidad y a agrega un di 6 pilar strategico na Setar N.V. esta "Responsable Connectivity", haciendo Setar N.V. asina un empresa cu ta contribui na un mihor medio ambiente na Aruba.

Ta premira cu 2024 ta bai ta un año sumamente exitoso pa Setar N.V., caminda lo sigui promove e tecnologia y servicio di telecomunicacion como tambe aportando bek na comunidad manera ta di custumber. ■■■■

*Nas ta un pais*  
**AMABEL Y CORDIAL**





**BON PASCO**  
y Feliz 2024



*Endy Croes*  
MINISTER

## MINISTER ENDY CROES A ATENDE E APERTURA DI E GYM CUTS & CURVES SITUA NA SERO PATRISHI



Dabierna ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu colega Minister Geoffrey Wever a atende a apertura di e gym Cuts and Curves na Sero Patrishi. Un proyecto grandi cu hopi lucha di un hoben determina cu a wordo cristalisa e aña aki. A inicia e ceremonia cu nos himno Aruba Dushi Tera, interpreta pa cantante Sra. Ghislaine Grant. Siguientemente, e propietario di gym Sr. Jacinto Rasmijn a duna un discurso hopi inspirativo y emocional, unda cu el a gradici su mayornan cu a yud'e yega na su metanan. Sr. Jacinto Rasmijn hunto cu Sr. Manual Da Silva a corta cinta cora como acto simbolico pa e inauguracion oficial di e facilidad nobo y ultramoderno di e gym Cuts and Curves. Despues di e ceremonia, Minister Endy



Croes hunto cu e invitadonan presente a haya un recorrido di e gym. Minister Endy Croes ta felicita Sr. Jacinto, Sra. Cindy, pero tambe Sr. Chinto, Sra. Maria y ful e team cu e gran logro aki. ■■■■



**Minister Endy Croes:**

# BAN CAYA CHRISTMAS EDITION DEN E BARIO DI PIEDRA PLAT TABATA UN EXITO

E luna aki e actividad di Ban Caya a tuma luga den e bario di Piedra Plat. Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a asisti na Ban Caya Christmas Edition. E proyecto aki ta organisa pa CEDE Aruba, IBiSa y Gobierno di Aruba cu e meta pa reactiva e barionan, unda nan por pasa un dia cu nan sernan keri y conoce nan bario. E idea ta pa bay diferente bario di Aruba, unda cu cada bario ta haya oportunidad di muestra nan residentenan kico nan tin pa ofrese.

Tabatin actividad deportivo, tent di artesanía di Pasco, bus di salud, skina di wega pa mucha, show di Pasco y presentacion musical di Cas di Musica. E habitantenan di e bario di Piedra Plat por a comparti cu otro y pasa un rato ameno. Minister Endy Croes ta gradici CEDE Aruba, IBiSa y Gobierno di Aruba cu ta organisa e proyecto bunita aki. Alabes ta gradici Centro di Bario Piedra Plat y Fundacion Centro Famia Piedra Plat pa nan contribucion cu e proyecto aki den e bario di Piedra Plat.





## MINISTER THIJSSEN A FELICITA ZULEMA DABIAN-ERASMUS CU SU NOMBRACION COMO MINISTER PLENIPOTENCIARIO NA WASHINGTON



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen na ocasion di su bishita di trabao na Aruba a topa cu Zulema Dabian-Erasmus, kende recientemente a keda nombra como Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington. Sra. Dabian-Erasmus ta sucesor di Joselin Croes cu actualmente ta ocupa e funcion di director di Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

Minister Thijsen a felicita sra. Dabian-Erasmus cu su nombracion como Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington y a enfatisa e importancia di e funcion aki pa Aruba na Merca, mirando e relacion cu Merca tanto riba tereno economico, turismo, pero tambe pa cu oportunidad pa studiantenan Arubiano studia na universidadnan Mericano.

Minister Thijsen a haci uso di e oportunidad pa intercambia di pensamiento cu sra. Dabian-Erasmus y tambe papia di eventual cooperacion entre e como Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington y Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

## MINISTER THIJSSEN A PAPIA CU FCCA



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen na ocasion di su bishita di trabao na Aruba a pidi un reunion cu director Financiero y General di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), Giovani Anthony.

Durante e combersacion a papia riba diferente topiconan. Tur esaki cu e intencion pa mira unda Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba por coopera cu FCCA y unda e por brinda e sosten nesesario.

## MINISTER THIJSSEN A PAPIA CU DIRECTOR DI HOSPITAL



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen na ocasion di su bishita di trabao na Aruba a papia cu director di Dr. Horacio Oduber Hospital (HOH) Jacco Vroegop.

E bishita tabata tin un caracter di cortesía. Na mesun momento Minister Thijsen a haci uso di e oportunidad pa intercambia di pensamiento cu sr. Vroegop y tambe papia di eventual cooperacion entre HOH y Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

## MINISTER THIJSSEN A BISHITA BEE HAVEN



Den cuadro di su bishita di trabao, Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a haci un bishita na Bee Haven.

Na e sitio di Bee Haven na Catiri sr. Thijsen a papia cu sr. Rubert Montilla. E mandatario a duna feedback na ocasion di su ultimo reunion cu e tabata tin cu Bee Haven na mei ultimo. Alabes ela bolbe enfatisa e vision di Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda pa brinda sosten unda esaki ta posibel.





# BON PASCO y Feliz 2024



Den e dlanan aki cu nos ta goza di e ambiente di fin di aña, laga nos tin e motivacion y sentimento di union cu ta defini nos como un nacion. Aña 2023 a demostra nos cu nos union ta haci nos mas fuerte pa logra cosnan grandi.

Ban drenta e aña nobo cu animo y determinacion, trancendiendo tur diferencia y construi un futuro exitoso. Ban reconfirma nos compromiso pa union. Hunto nos ta surpasa tur reto y progresa.

Gobierno di Aruba ta manda deseonan sincero pa nos pueblo di Aruba pa un Pasco Feliz y un Aña Nobo prospero yena cu dicha, amor y union.

*Nas ta un pais*  
**UNI**

